

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

*** English message follows

MISE À JOUR - GRÈVE GÉNÉRALE - SCFP

Chers parents, tuteurs et tutrices,

Le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) souhaite vous informer des dernières mises à jour concernant les moyens de pression de la part des membres du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), depuis le 30 septembre 2019, alors qu'aucune entente n'a pu être conclue à ce jour entre le SCFP, la Couronne et les associations représentant les conseils scolaires.

Veuillez noter que le SCFP a émis un préavis de grève générale pour le 7 octobre prochain pour l'ensemble des conseils scolaires de l'Ontario si une entente n'était pas conclue avant le 6 octobre. Cette situation aurait un impact sur le déroulement des activités habituelles des écoles et des centres éducatifs de la province, y compris le CEPEO.

Au CEPEO, le SCFP représente les membres du personnel de la conciergerie, les secrétaires, les agent(e)s d'assiduité, les bibliotechnicien(ne)s et certains employés au service des écoles et du siège social.

Soyez assurés que le bien-être et la sécurité des élèves et des membres du personnel demeurent notre priorité.

Ce lundi 7 octobre, le siège social, les écoles et les centres éducatifs demeurent ouverts. Nous souhaitons vous rassurer que ces moyens de pression n'affectent pas l'enseignement en salle de classe, mais auront un impact sur le déroulement habituel dans les écoles. Les activités avant et après les heures de classe, celles à l'heure du dîner et les sorties éducatives seront

suspendues. Les services de garde avant et après l'école sont maintenus.

Il est à noter que durant la grève générale du SCFP, il pourrait y avoir des délais pour les réponses aux sonnettes à la porte d'entrée des écoles, les retours d'appel et le nettoyage. Pour le moment, nous vous prions d'informer vos enfants qu'il sera nécessaire de conserver les déchets de leur repas dans leur boîte à dîner pour les ramener à la maison afin de limiter



l'accumulation des poubelles à l'école. C'est d'ailleurs une pratique éco-responsable qui est déjà en place dans plusieurs de nos écoles du CEPEO.

Veuillez noter que des lignes de piquetage pourraient être érigées devant les écoles et les centres éducatifs. Celles-ci pourraient limiter l'accès au stationnement et à la propriété de l'école et risque d'occasionner des retards. De ce fait, l'heure du début des classes pourrait être légèrement affectée et le personnel des écoles se montrera compréhensif à cet effet.

Nous sommes conscients que la situation est inhabituelle. Nous sommes désolés des inconvénients que ceci peut occasionner pour vos familles. Les équipes du CEPEO sont mobilisées pour limiter les répercussions dans nos écoles et centres éducatifs et demeurent à l'écoute des préoccupations des élèves et des membres du personnel.

Le CEPEO surveille la situation dans toutes ses écoles et nous vous invitons à consulter le site Internet du CEPEO et les médias sociaux pour les mises à jour.

Merci de votre précieuse collaboration.

Edith Dumont

Directrice de l'éducation

Elih Dunta



Ottawa, October 3, 2019

UPDATE - STRIKE - CUPE UNION

Dear parents and tutors,

The Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) wishes to inform you of the latest updates on the Canadian Union of Public Employees (CUPE) work-to-rule action, in place since September 30, 2019. No agreement has been reached between CUPE, the Crown and school board associations.

Please note that CUPE has issued a general strike notice for October 7th for all Ontario school boards if an agreement is not reached before October 6, 2019. This situation would have an impact on normal activities within schools and educational/daycare centers in the province, including the CEPEO.

At the Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO), this union represents custodians, secretaries, attendance and library staff and some administrative staff in schools and at the head office.

We want to reassure you that the well-being and safety of students and staff remain our priority.

This Monday, October 7, the head office, schools and educational/daycare centers remain open. We would like to reassure you that a general strike does not affect classroom teaching, but will have an impact on day to day activities in schools. Before and after school activities, lunchtime activities and educational outings will be suspended.

Please note that during CUPE's general strike, there may be delays in answering doorbells and buzzers at the school entrance, answering phone calls and e-mails and cleaning. For the moment, please inform your children that it will be necessary to keep the food waste from their lunch and snacks in their lunch box and to bring it home, in order to limit the accumulation of trash at school. It is also an environmentally friendly practice that is already in place in many of our CEPEO schools.

Please note that picket lines may be erected in front of schools and educational/daycare centers. These could limit access to parking and school property and could cause delays. As a result, the start time of classes may be slightly affected and school staff will be sympathetic with regards to this.

We are aware that this situation is out of the ordinary and we are sorry for any inconvenience this may cause. This strike, however, does not affect classroom instruction. All CEPEO teams are mobilized to limit the impact in our schools and educational/daycare centers and remain attentive to the concerns of students and staff members.



We are monitoring this situation closely and will keep you informed. For updates, please visit cepeo.on.ca, your school website and our social media pages.

Thank you for your valuable collaboration.

Édith Dumont

Director of Education

Elit Duna